

SAISON 2020-2021 - Scènes du Golfe
DOSSIER PEDAGOGIQUE ENSEIGNANT

TELLES QUELLES, TELS QUELS

Cie DANS6T (danse hip-hop)

Jeudi 19 novembre 2020 (20h), Palais des Arts, Vannes



«En partant de l'individu, on parle de tous»
Bouziane Bouteldja

Scènes du Golfe - Vannes
<https://www.scenesdugolfe.com>



**SCÈNES
DU GOLFE**
THÉÂTRES ARRADON—VANNES

**SCÈNES
DU GOLFE**



académie
Rennes

RÉGION ACADÉMIQUE
BRETAGNE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



REPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



Informations pratiques

Date de la représentation : Jeudi 19 novembre (20h) 2020 au Palais des Arts, Vannes

Disciplines : EPS

Durée : environ 1 heure

A partir de 12 ans

Création 2019

Chorégraphie : Bouziane Bouteldja

Dramaturgie : Coraline Lamaison et Bouziane Bouteldja

Lumières : Pocho Epifanio

Danseurs français : Naïs Haïdar et Allison Benezech

Danseurs marocains : Zineb Boujema, Fatima Zohra El Mounni, Mouad Aissi, Redouane Nasry, Soufiane Faouzi Mrani

Production

Coproduction Théâtre Jean Vilar de Suresnes, CCN Créteil & Val-de-Marne – Cie Käfig, Institut français de Casablanca (programme de résidences artistiques et culturelles 2019)

Soutien L'Uzine, Viadanse – CCN de Belfort, Le Flow – Lille, Ministère de la Culture - Drac Occitanie, Institut français, Région Occitanie, Département Hautes-Pyrénées

Ce dossier comporte un document enseignant et un document élève afin de préparer la découverte de ce spectacle vivant.

Dossier enseignant :

I. Avant le spectacle

1. L'équipe artistique
2. Les intentions du chorégraphe
3. La danse hip-hop
4. La chorégraphie
5. La scénographie et la musique

II. Pendant le spectacle

Devenir spectateur

III. Après le spectacle

Sources : dansercanalhistorique.fr, dans6T.com, numeridanse

Crédits photographiques : Laurent Philippe

I. AVANT LE SPECTACLE

1. L' équipe artistique

a) Le chorégraphe : Bouziane BOUTELDJA

Bouziane Bouteldja pratique une « *danse citoyenne* ». Danseur, chorégraphe, il dirige la **compagnie DANS6T** depuis 2007.

La compagnie se consacre à la transmission et à la présence de la danse dans la cité en mettant en place de nombreux cours de danse, des projets militants dans les quartiers, de la formation en milieu scolaire, et en utilisant la danse comme outil auprès de publics en difficultés.

Parallèlement, Bouziane entreprend un travail d'auteur en s'interrogeant sur l'actualité. Depuis quelques années, ses recherches se précisent : il cherche à amener à la scène, par le corps, ses engagements et ses convictions.

Bouziane Bouteldja a découvert la danse hip hop en 1998 en pratiquant le break dance. De nombreuses rencontres l'ont très vite conduit à s'intéresser à la scène et à s'ouvrir à l'univers de la danse contemporaine, sans perdre de vue l'univers des compétitions hip hop (il est membre de la Zulu Nation).

Au fil du temps, grâce à son ouverture et à sa curiosité, les rencontres avec des artistes d'horizons divers se sont multipliées.

En 2009, il crée sa première pièce *Pas si compliqué*. En 2010, c'est la création de *Kif l'équilibre*, une pièce de groupe à destination du jeune public sur le thème de l'alimentation et de la danse comme moyen d'activité physique. Cette pièce a été récompensée par plusieurs prix nationaux.

En 2011, à l'initiative de la Scène Nationale de Tarbes, il rencontre Coraline Lamaison auprès de qui il va se former pendant quatre ans en tant qu'interprète et chorégraphe. Cette rencontre est déterminante.

En 2012, il la sollicite pour l'écriture de la pièce *Altérité* avec laquelle il remporte le prix du jury au concours de danse contemporaine (*Re)connaissance*. Cette pièce questionne les différences.

En 2014, pour créer la pièce *Réversible*, il s'associe à Gilles Rondot, avec qui il mène une réflexion sur l'émancipation de l'individu dans le monde arabo-musulman, mais aussi dans le cadre des débats français sur la laïcité, la liberté de conscience... Cette pièce a été jouée plus de 35 fois dans plusieurs festivals en France et à l'étranger et dans le réseau culturel.

En 2016, avec *Faux semblants*, Bouziane Bouteldja se pose la question : « *Pouvons-nous être nous-mêmes, devons-nous jouer des rôles pour être acceptés ou écoutés ?* ». Cette pièce est créée le 10 novembre 2016 au Parvis, Scène Nationale de Tarbes et est ensuite jouée en France et au Maroc. Cette pièce a bénéficié du regard extérieur de Khereddine Lardjam.

En 2016, Bouziane Bouteldja est nommé par la Ministre de la Culture Chevalier des Arts et des Lettres.

Bouziane Bouteldja entreprend donc un travail d'auteur en s'interrogeant sur l'actualité. Depuis quelques années, il cherche à amener à la scène, par le corps, ses engagements et ses convictions. Sur les saisons 2018-2019 et 2019-2020, le chorégraphe a été choisi par la Ville de Créteil pour la mise en place d'un projet de CLEA (Contrat Local d'Éducation Artistique).

b) La Compagnie Dans6T

Créée en 2009 par le chorégraphe **Bouziane Bouteldja**, la Compagnie Dans6T regroupe des artistes d'horizons divers et compose avec des styles artistiques variés. Au travers de spectacles d'ateliers chorégraphiques réguliers et ponctuels, la compagnie Dans6T contribue au développement de la culture sur le territoire des Pyrénées, et rayonne sur la scène nationale et internationale. S'appuyant sur sa base, la danse hip-hop, et soutenue par la scène Nationale Du

Parvis, la compagnie Dans6T s'est enrichie de rencontres improbables, sur lesquelles le chorégraphe s'est appuyé pour parfaire son vocabulaire, et proposer ainsi une ouverture sans complexe.

Témoigner par la danse son vécu et ses expériences est un besoin vital pour le chorégraphe qu'il porte à la scène. Ses créations sont le fruit de rencontres qui viennent renforcer le désir de vouloir amener à la scène ses questionnements. On retrouve dans chacune de ses propositions des états de corps poussés au plus profond de chaque interprète.

La compagnie se consacre à la transmission et à la présence de la danse dans la cité en mettant en place de nombreux cours de danse, des projets militants dans les quartiers, de la formation en milieu scolaire, et en utilisant la danse comme outil auprès de publics en difficultés.

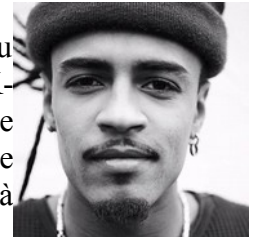


Les danseurs de la compagnie :



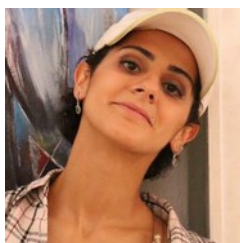
- **Redouane NASRY** : 24 ans, de Casablanca. Il a commencé la danse en 2012 et a intégré le groupe Lhiba King Zoo avec lequel il a participé à de nombreux battles au Maroc et à l'étranger. Il a participé à une création d'Hervé KOUBI. Il souhaite maintenant compléter sa formation en s'ouvrant à une danse contemporaine et il a été sensible à la démarche de Bouziane Bouteldja.

- **Mouad AISSI** : 27 ans, de Casablanca. Il a tout d'abord pratiqué la danse hip hop au sein du groupe Lhiba King Zoo puis rejoint la compagnie de danse contemporaine 2K-FAR de Khalil BENGRIB avec laquelle il interprète en 2012 « *Agnaw* », en 2015 la pièce « *The Black Table* », en 2016 « *Ballet Gnawa L'hal* ». En 2016, il rejoint la compagnie Massala pour une expérience d'écriture autour de la pièce « *Nass* ». En 2017, il danse à nouveau avec la compagnie 2K-FAR. Par ailleurs, il donne de nombreux workshops.



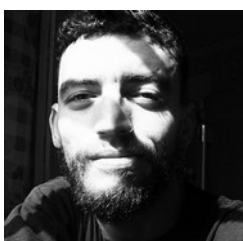
- **Alison BENEZECH** : 32 ans, de Paris. A obtenu un diplôme d'État en danse option Jazz en 2010. Entre 2015 et 2017 elle a été interprète pour la Cie Dyptik. En 2016 et 2017, elle a été chorégraphe dans la comédie musicale « *Résiste* », chorégraphe Marion Motin. Depuis, elle danse pour la télévision, dans des clips vidéo. Elle a dansé dans le film « *Les Chatouilles* » réalisé par Andréa Bescond et Eric Métayer.

- **Nais HAIDAR** : 27 ans, de Tarbes. Il est danseur, interprète performer et enseigne la danse. Il a pratiqué la danse hip hop de façon autodidacte puis s'est formé auprès de Coraline Lamaison, de Cécilia Bengolea et François Chaignaud et de Bouziane Bouteldja dont il interprète « *Faux semblants* » en 2016. En 2018, il participe à la tournée de « *Hasthag 2.0* » de la Cie Pokemon. Il encadre des ateliers dans les locaux de la compagnie DANS6T à Tarbes.



- **Fatima Zahra EL MOUMNI** : 22 ans, de Meknès. Elle a été membre de l'équipe du Maroc de danse hip hop et a enseigné la danse. Elle a fait quelques formations professionnelles. Après une licence en métier de l'enseignement de l'éducation physique et sportive à l'Ecole normale supérieure de Casablanca, elle poursuit maintenant un cursus universitaire en préparant un MASTER international en Management du sport à l'UFR STAPS de Bayonne.

- **Zineb BOUJEMAA** : 18 ans, de Meknès. Tout en poursuivant des études, elle pratique la danse. Elle fait partie de la compagnie 2K-FAR de Khalil Bengrib avec laquelle elle danse dans le spectacle « *Ballet Gnawa L'hal* ». Elle est également à l'affiche du film de Nabil AYOUCHE. Débordante d'énergie, elle aimerait faire une carrière dans la danse et le cinéma.



- **Soufiane Faouzi MRANI** : 26 ans, de Meknès. Il commence la danse urbaine à l'âge de 18 ans et y découvre un vrai cadre d'expression. Il adhère à l'histoire et aux valeurs positives du mouvement hip hop. Plus tard, sa soif d'apprendre le conduit à se former à tous types de danses et en particulier la danse contemporaine qui lui permet d'élargir sa façon de s'exprimer. Il rencontre les principaux chorégraphes marocains et va démarrer son premier projet professionnel en tant qu'interprète avec la Cie DANS6T.

2. Les intentions de Bouziane BOUTELDJA

« Dans ce projet franco-marocain, Bouziane Bouteldja est allé à la rencontre de jeunes danseurs hip-hop pour qui la danse est un outil d'émancipation. Les thématiques abordées sont en lien avec l'actualité et les problématiques sociétales, en France et au Maroc. Dans une réalité fragmentée et plurielle, la jeunesse est aujourd'hui dans une culture mondialisée et les questions d'identité, d'altérité, de genre se posent de façon aiguë. Les paradoxes dans lesquels vivent les jeunes sont ici questionnés et nourrissent le processus de création. Ce projet s'inscrit par ailleurs dans une démarche de professionnalisation et de formation à l'écriture chorégraphique pour de jeunes interprètes marocains. »

VOIR et ECOUTER :

- Bouziane BOUTELDJA : <https://www.dans6t.com/bienvenue> (1 min)
- Bouziane BOUTELDJA : <https://player.vimeo.com/video/383512145> (3 min 45)
- En cours / France-Maroc, un film de OTHMANE SAADOUNI – 2019 : <https://vimeo.com/329343675> (2 min 30)

Bref :

- un projet franco-marocain
- parité filles / garçons (4 garçons, 3 filles)
- hymne à la vie, jeunesse, énergie
- dialogue interculturel entre de jeunes danseurs marocains et français tels qu'ils sont
- un spectacle de danse hip-hop

Thématiques :

- en lien avec l'actualité, les problématiques sociétales des deux côtés de la Méditerranée
- questions d'identité, d'altérité, de genre, d'égalité
- pas de différence quand on est danseur
- une réalité fragmentée et plurielle : en partant de l'individu on parle de tous
- paradoxes dans lesquels vivent les jeunes
- sensualité des corps marocains (rapport à la mère, à la danse orientale)
- sublimer les choses par la danse, notamment la colère
- recherche identique des danseurs : se libérer, s'exprimer, être heureux, danser pour survivre

« La danse devient alors le terrain d'un apaisement des tensions, d'une émancipation des corps et des esprits qui permettent de s'assumer et de penser, pour espérer trouver des (bonnes) réponses aux questions d'aujourd'hui. »

Le choix du titre : TELLES QUELLES / TELS QUELS

Définition du Robert : sans arrangement, sans modification, en l'état

Danser comme on est !

3. La danse hip-hop : cf dossier sur le hip-hop

Le spectacle est un spectacle de hip-hop.

Découvrir le hip-hop : observer les photographies. Identifier des éléments du hip-hop et nommer différents mouvements.

- danse au sol

- * b-boy / b-girl
- * battle
- * break
- * cypher

Reconnaitre des figures : par exemple, le « thomas », la « coupole », le « ninety-nine », le « headspin », le « scorpion ».



- danse debout

- * popping
- * locking
- * waving
- * tetris
- ...



4. La chorégraphie

a) Définir le rôle et le travail d'un chorégraphe

Celui, celle qui crée, ordonne, règle les pas et les figures de danses, de ballets.

Réfléchir au travail du chorégraphe, Bouziane Bouteldja.

- * Comment écrire un spectacle où chacun reste lui-même ?
- * Comment montrer la jeunesse dans un spectacle de danse ?
- * Comment danser avec l'autre ? Comment danser sa différence ?
- * Comment exprimer la violence ? Comment exprimer la joie ?
- * Comment montrer la singularité et la proximité des danseurs marocains et français ?
- * Comment intégrer la danse hip-hop dans ce spectacle ?

...

b) Un spectacle de danse contemporaine



Pas qu'un spectacle de hip-hop mais aussi de danse contemporaine.

Des danseurs libres dans leurs mouvements et dans l'espace, filles ou garçons, fidèles à eux-mêmes dans leur singularité. Leurs gestes peuvent être différents selon qui ils sont : lent, rapide, sensuel, souple, rigide...

Observation des gestes, des interactions entre les danseurs.

- **Importance du geste**
- **Des solos / duos / trios / groupe**
- **Investissement de l'espace scénique**

Association d'autres arts : présence ici d'instruments de musique sur scène et mélange hétéroclite de musique

5. La scénographie et la musique

a) Le décor, les costumes, les lumières et les accessoires

* Un plateau plutôt vide, des palettes au fond de la scène, des tissus blancs.

* des vêtements simples et pratiques pour danser.

* des lumières adaptées aux moments

* peu d'accessoires : ici un seau, un ballet.
Il peut aussi y avoir des instruments de musique.



b). La musique

Très présente dans le spectacle. Un mélange varié : classique, hip-hop, oriental, électronique, percussions... Ici, sur l'image on aperçoit un oud, en lien avec la musique marocaine.



TEASER DU SPECTACLE : <https://vimeo.com/373147194> (4 min 20)

II. PENDANT LE SPECTACLE **Devenir spectateur : rôle à répartir entre les élèves avant le spectacle**

a) Observer le plateau / les costumes / la musique / les vidéos / les décors / les lumières...

- Le plateau (**tous les élèves** : bien observer la scène en entrant dans la salle au début du spectacle ; retenir les changements et les évolutions du plateau)

- Les costumes / les accessoires : 2 élèves

- * Décrire les costumes (forme / couleur / changement de costume ?...)
- * Faire la liste des accessoires utilisés durant le spectacle.

- Les décors : 2 élèves

- * Etre capable de décrire la structure du décor du spectacle (lesquels / où / changement / ajout...)
- * Faire un schéma.

- La musique : 4 élèves

- * Avec quoi les artistes font-ils de la musique ? Quels instruments ? Repérer le plus d'instruments possible.
- * Quelles sont les autres sources qui produisent du son ?
- * Y a-t-il des moments silencieux ?
- * Quel est le rythme de la musique ? Y a-t-il des changements de rythme, d'ambiance musicale ?
- * Quelle est l'interaction entre la danse et la musique ?

- Les lumières : 2 élèves

- * Quels jeux de lumière ? À quels moments ? A quoi servent-ils ?

b) La scénographie : 8 élèves

- * Observer les placements / déplacements des artistes
- * Décrire ce que font les artistes durant le spectacle / leurs interactions / leurs déplacements

c) La danse : 8 élèves

- * Comment les danseurs dansent-ils entre eux ? En solo / duo / trio / quatuor / groupe ?
- * En quoi est-ce un spectacle de hip-hop ?
- * En quoi est-ce un spectacle de danse contemporaine ?

d) Le spectacle **Tous les élèves**

- * Donnez trois mots pour évoquer l'atmosphère et le ton de ce spectacle ?
- * Avez-vous ressenti des différences pour danser selon les origines des danseurs ?
- * Comment les danseurs expriment-ils leur colère dans le spectacle ? Leur joie ?
- * Comment dansent les interprètes ? En solo / à plusieurs ?
- * Après avoir vu le spectacle, comment comprenez-vous le titre du spectacle ?
- * Qu'est-ce qui vous a surpris / ému / touché / amusé / déçu dans ce spectacle ? Quel moment (tableau) vous a particulièrement plu ?

III. APRES LE SPECTACLE

Faire le bilan des éléments à repérer pendant le spectacle.

- Retour sur le titre / la scénographie / la performance physique...
- A quoi servent les moments dansés ?
- Difficultés rencontrées pour voir / comprendre (éventuellement) le spectacle.
- Impressions ressenties
- Laisser une trace (écrite, dansée, dessinée, chantée...)

Ce dossier pédagogique a été élaboré par Anne Yseult Le Dévendec, Professeure Relais - Danse et arts du cirque, pour la DAAC, Académie de Rennes, octobre 2020.

Délégation académique à
l'éducation artistique et culturelle
Rectorat
96, rue d'Antrain - CS 10503
35705 RENNES Cedex 7
Tél : 02 23 21 74 10
Fax : 02 23 21 77 53